

No. 120B



N° 120B

ISSN 1180-2987

Legislative Assembly
of Ontario
Second Session, 38th Parliament

Assemblée législative
de l'Ontario
Deuxième session, 38^e législature

**Official Report
of Debates
(Hansard)**

**Journal
des débats
(Hansard)**

Wednesday 15 November 2006

Mercredi 15 novembre 2006

Speaker
Honourable Michael A. Brown

Président
L'honorable Michael A. Brown

Clerk
Claude L. DesRosiers

Greffier
Claude L. DesRosiers

Hansard on the Internet

Hansard and other documents of the Legislative Assembly can be on your personal computer within hours after each sitting. The address is:

<http://www.ontla.on.ca/>

Index inquiries

Reference to a cumulative index of previous issues may be obtained by calling the Hansard Reporting Service indexing staff at 416-325-7410 or 325-3708.

Copies of Hansard

Copies of Hansard can be purchased from Publications Ontario: 880 Bay Street, Toronto, Ontario, M7A 1N8. e-mail: webpubont@gov.on.ca

Le Journal des débats sur Internet

L'adresse pour faire paraître sur votre ordinateur personnel le Journal et d'autres documents de l'Assemblée législative en quelques heures seulement après la séance est :

Renseignements sur l'index

Adressez vos questions portant sur des numéros précédents du Journal des débats au personnel de l'index, qui vous fourniront des références aux pages dans l'index cumulatif, en composant le 416-325-7410 ou le 325-3708.

Exemplaires du Journal

Des exemplaires du Journal sont en vente à Publications Ontario : 880, rue Bay Toronto (Ontario), M7A 1N8 courriel : webpubont@gov.on.ca

Hansard Reporting and Interpretation Services
Room 500, West Wing, Legislative Building
111 Wellesley Street West, Queen's Park
Toronto ON M7A 1A2
Telephone 416-325-7400; fax 416-325-7430
Published by the Legislative Assembly of Ontario



Service du Journal des débats et d'interprétation
Salle 500, aile ouest, Édifice du Parlement
111, rue Wellesley ouest, Queen's Park
Toronto ON M7A 1A2
Téléphone, 416-325-7400; télécopieur, 416-325-7430
Publié par l'Assemblée législative de l'Ontario

**LEGISLATIVE ASSEMBLY
OF ONTARIO**

Wednesday 15 November 2006

**ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
DE L'ONTARIO**

Mercredi 15 novembre 2006

The House met at 1845.

ORDERS OF THE DAY

MINISTRY OF GOVERNMENT SERVICES
CONSUMER PROTECTION AND SERVICE
MODERNIZATION ACT, 2006

LOI DE 2006 DU MINISTÈRE
DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX
SUR LA MODERNISATION DES SERVICES
ET DE LA PROTECTION
DU CONSOMMATEUR

Resuming the debate adjourned on November 2, 2006, on the motion for second reading of Bill 152, An Act to modernize various Acts administered by or affecting the Ministry of Government Services / Projet de loi 152, Loi visant à moderniser diverses lois qui relèvent du ministère des Services gouvernementaux ou qui le touchent.

The Deputy Speaker (Mr. Bruce Crozier): Further debate? There being none, Mr. Phillips has moved second reading of Bill 152. Is it the pleasure of the House that the motion carry?

All those in favour, say "aye."

All those opposed, say "nay."

In my opinion, the ayes have it.

Call in the members. This will be a 30-minute bell.

I have received, pursuant to standing order 28(h), a request by Minister Phillips for the vote on second reading of Bill 152 to be deferred until deferred votes on November 16, 2006.

Hon. James J. Bradley (Minister of Tourism, minister responsible for seniors, Government House Leader): I move adjournment of the House.

The Deputy Speaker: Is it the pleasure of the House that the motion carry? Carried.

This House is adjourned until 10 of the clock, November 16.

The House adjourned at 1847.

CONTENTS

Wednesday 15 November 2006

SECOND READINGS

Ministry of Government Services	
Consumer Protection and Service	
Modernization Act, 2006, Bill 152,	
<i>Mr. Phillips</i>	
Vote deferred.....	6163

TABLE DES MATIÈRES

Mercredi 15 novembre 2006

DEUXIÈME LECTURE

Loi de 2006 du ministère des	
Services gouvernementaux sur	
la modernisation des services	
et de la protection du	
consommateur, projet de loi 152,	
<i>M. Phillips</i>	
Vote différé	6163